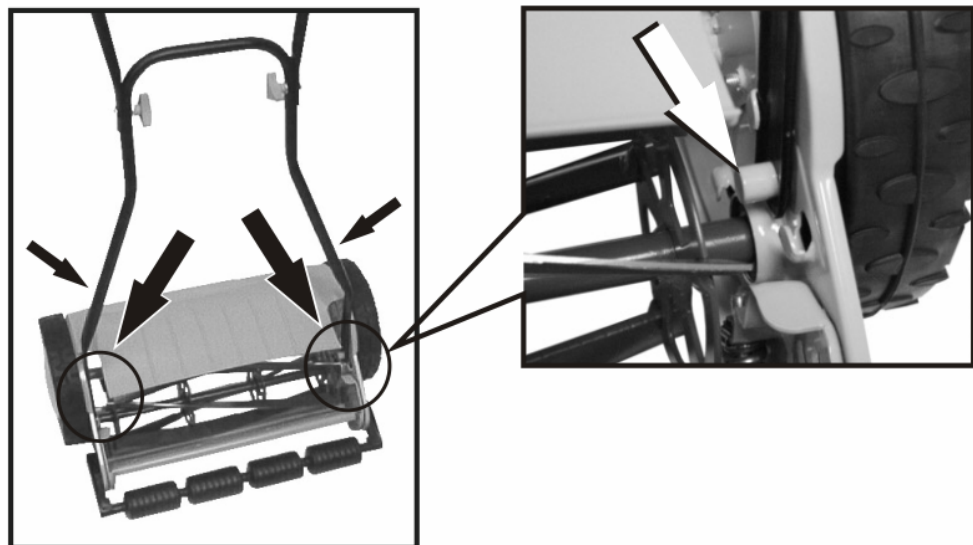
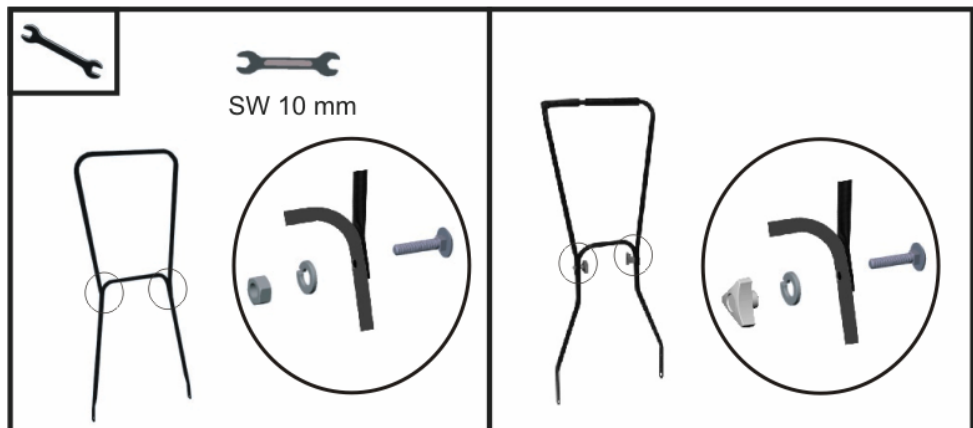
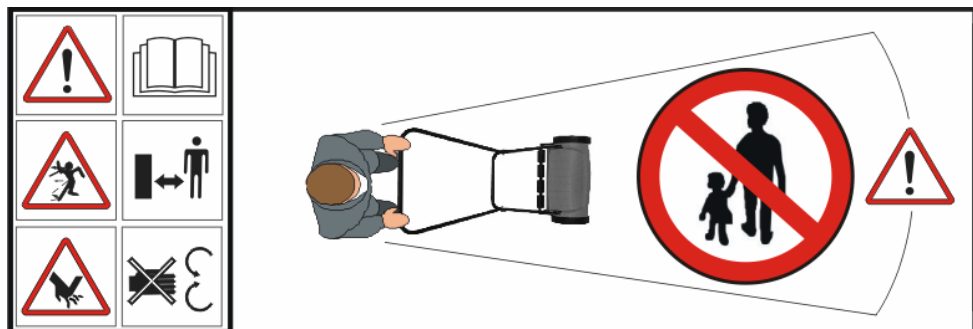


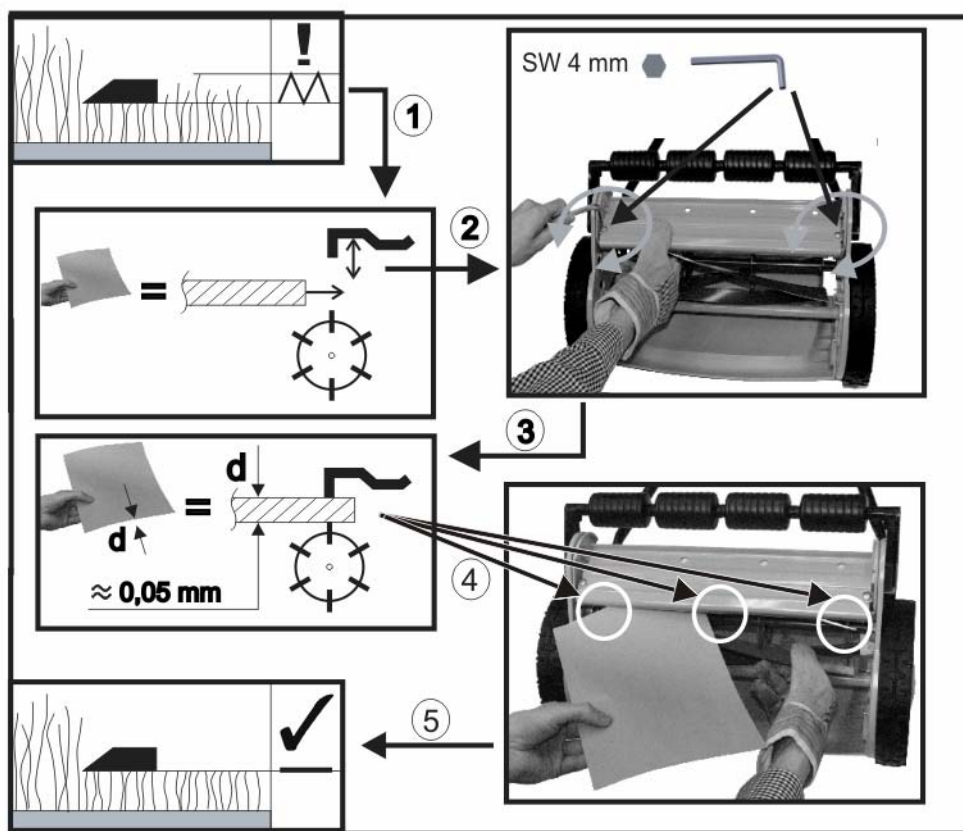
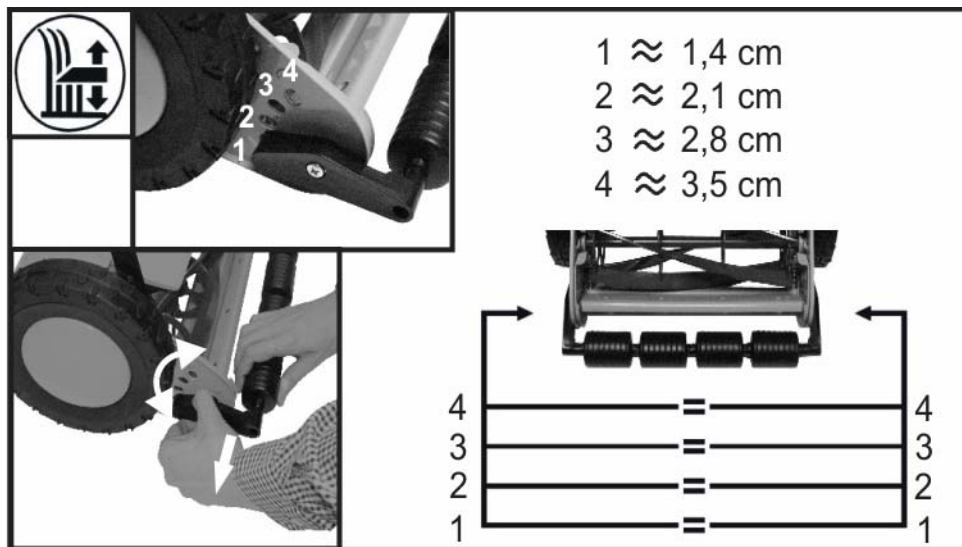


463 840



www.al-ko.com

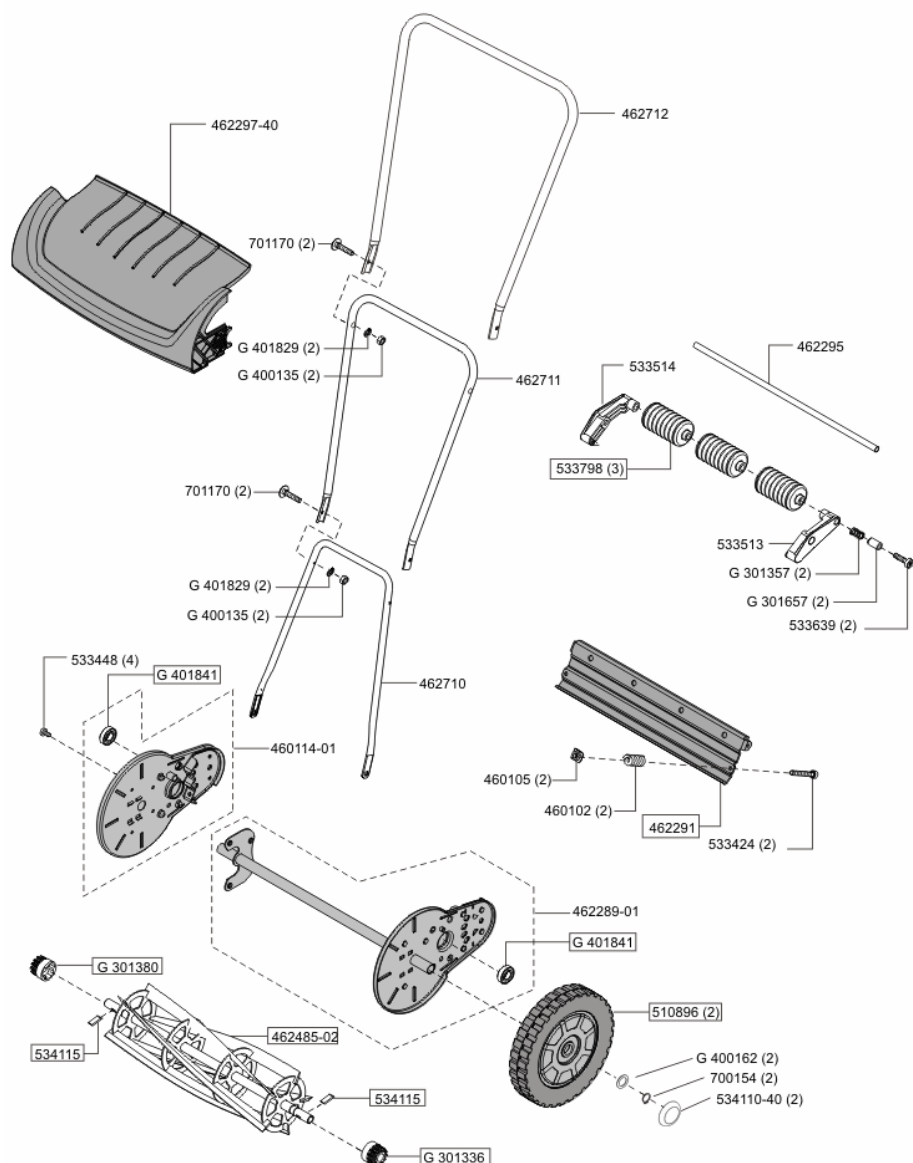




Comfort 28 SOFT-TOUCH

Art. Nr. 112 535

AL-KO
Garten+Hobby



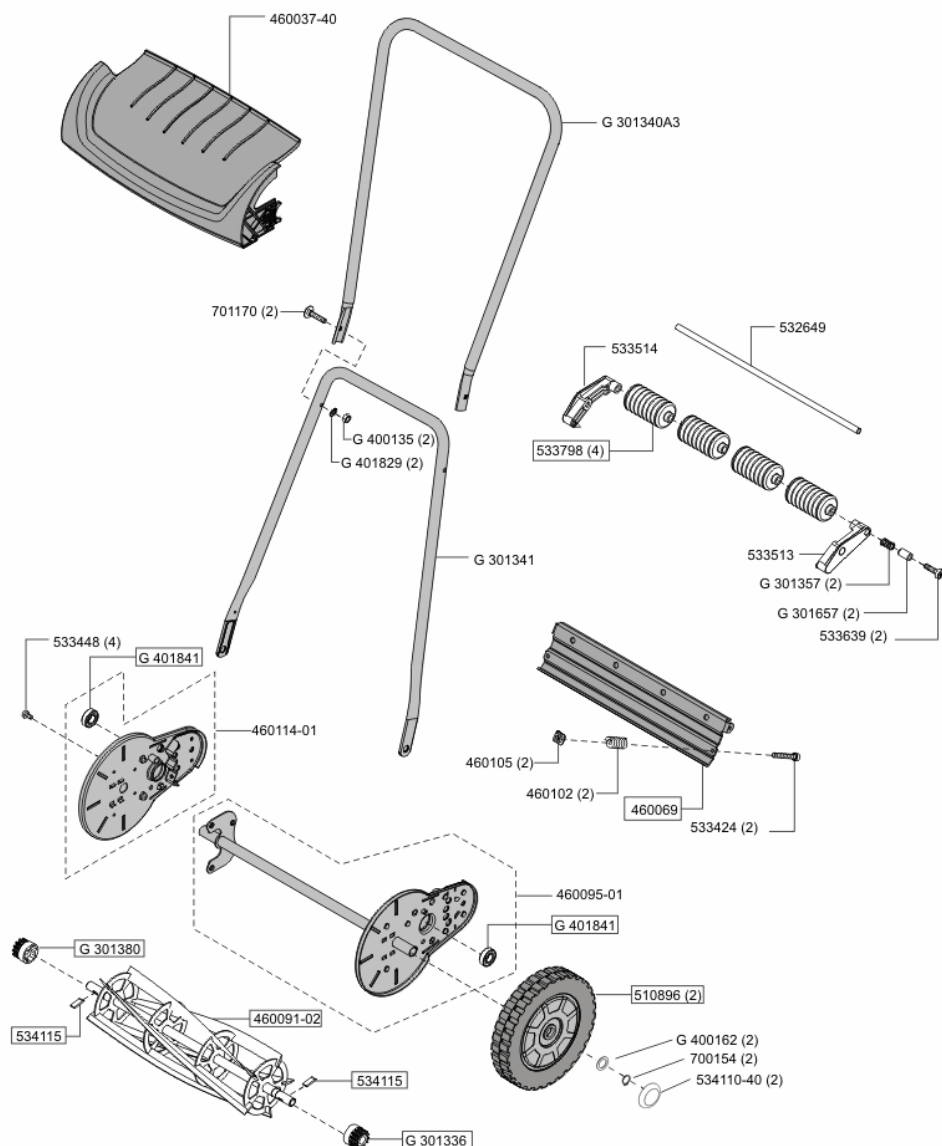
E112407

a	b	c	d	e	f
---	---	---	---	---	---

Comfort 38 SOFT-TOUCH

Art. Nr. 112 540 / 112 575

AL-KO
Garten+Hobby



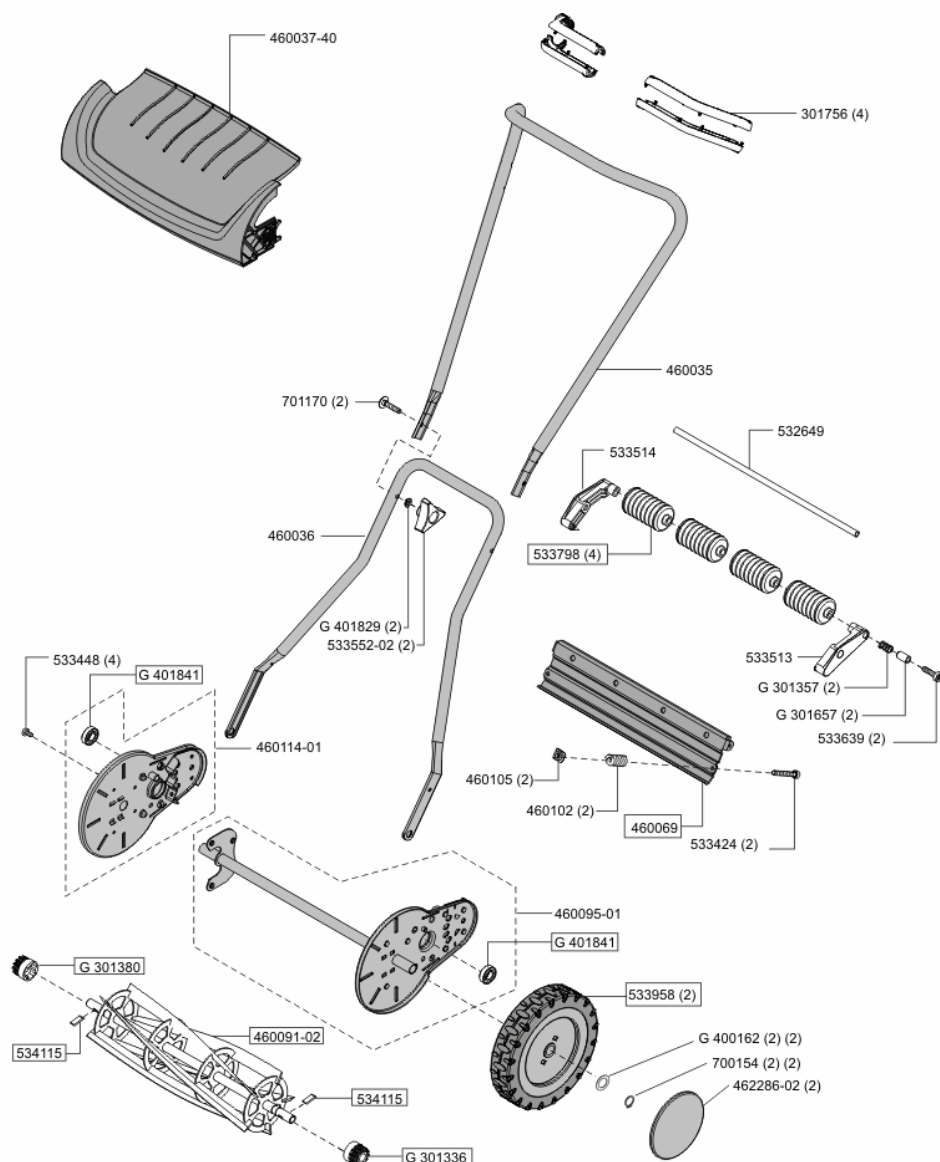
E130560

a	b	c	d	e	f

Comfort Plus 38 SOFT-TOUCH

Art. Nr. 112 539 / 112 576

AL-KO
Garten+Hobby



E130561

a	b	c	d	e	f

D	GB	F	I
Garantie Etwaige Material- oder Herstellungsfehler am Gerät beseitigen wir während der gesetzlichen Verjährungsfrist für Mängelansprüche entsprechend unserer Wahl durch Reparatur oder Ersatzlieferung. Die Verjährungsfrist bestimmt sich jeweils nach dem Recht des Landes, in dem das Gerät gekauft wurde. Unsere Garantiezusage gilt nur bei: • Sachgemäßer Behandlung des Gerätes. • Beachtung der Bedienungsanleitung. • Verwendung von Original-Ersatzteilen. Die Garantie erlischt bei: • Reparaturversuchen am Gerät • Technischen Veränderungen am Gerät • nicht bestimmungsgemäßer Verwendung (z. B. gewerblicher oder kommunaler Nutzung.) Von der Garantie ausgeschlossen sind: • Lackschäden, die auf normale Abnutzung zurückzuführen sind. • Verschleißteile, die auf der Ersatzteilkarte mit Rahmen XXX XXX (X) gekennzeichnet sind. • Verbrennungsmotoren – Für diese gelten die separaten Garantiebestimmungen der jeweiligen Motorenhersteller. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit dieser Garantieerklärung und dem Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. Durch diese Garantiezusage bleiben die gesetzlichen Mängelansprüche des Käufers gegenüber dem Verkäufer unberührt.	Guarantee During the legal guarantee period, we will remedy any faults due to faulty materials or manufacture at our discretion by repair or by the supply of spare parts. The guarantee period is subject to the current law of the country in which the machine was purchased. The guarantee is only valid under the following conditions: • The machine has been treated properly. • The operation instructions have been followed. • Genuine spare parts have been used. The guarantee is void if: • Attempts have been made to repair the machine. • The machine has been altered. • The machine has been used incorrectly, (e.g. commercial or communal use etc.). The following items are excluded from the guarantee: • Paint damage due to normal wear. • Wearing parts on the spare parts card which are marked with the box XXX XXX (X) • Internal combustion engines – separate guarantee conditions apply to these from the relevant engine manufacturer. In the event of a claim under the guarantee, please contact your dealer or the nearest authorised customer service centre with this guarantee declaration and a proof of purchase. The legal guarantee rights of the purchaser in respect of the seller remain unaffected by the terms of this guarantee.	Garantie Durant le délai de garantie légal, nous rémédions aux défauts de matériel et de construction de l'appareil en réparant ou en remplaçant, à notre convenance. Le délai de garantie est fonction de la législation respective du pays dans lequel l'appareil a été acheté. L'application de la garantie suppose: • Un traitement conforme de l'appareil ; • Le respect de la notice d'utilisation ; • L'utilisation de pièces de rechange d'origine. La garantie est annulée: • En cas de tentatives de réparation sur l'appareil; • En cas de modifications techniques apportées à l'appareil; • En cas d'utilisation non conforme (par ex. Professionnelle ou communale, etc.). Sont exclus de la garantie: • Les dommages de peinture survenant dans le cadre d'une utilisation normale; • Les pièces d'usure signalées sur la carte pièces de rechange par un cadre XXX XXX (X) • Les moteurs à combustion qui bénéficient des dispositions de garantie spécifiques du fabricant du moteur. En cas d'application de la garantie, veuillez vous adresser, muni de la présente déclaration de garantie de votre certificat d'achat, à votre revendeur ou au prochain point de service après-vente agréé. Cette accord de garantie ne modifie en rien les droits à la garantie légale dont bénéficie l'acheteur vis-à-vis du vendeur.	Garanzia Qualsiasi errore di materiale o fabbricazione dell'apparecchio sarà eliminato durante il periodo di garanzia previsto dalla legge, a nostra scelta, tramite riparazione o sostituzione. Il periodo di garanzia dipende rispettivamente dalle leggi in vigore nel paese in cui viene acquistato l'apparecchio. La nostra garanzia è valida nei seguenti casi: • Trattamento adeguato dell'apparecchio. • Rispetto delle istruzioni per l'uso. • Impiego di ricambi originali. La garanzia decade nei seguenti casi: • Tentativi di riparazione sull'apparecchio. • Modifiche tecniche dell'apparecchio. • Impiego non appropriato, per es. impiego industriale o comunale. Sono esclusi dalla garanzia: • Danni alla vernice attribuibili a normale usura. • Particolar di rapida usura contrassegnati sulla scheda ricambi con una cornice XXX XXX (X) • Motori a combustione, per i quali sono valide le condizioni di garanzia a parte dei rispettivi produttori. In caso di garanzia, rivolgersi con la presente dichiarazione di garanzia e la fattura di acquisto al proprio rivenditore o al centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino. La presente garanzia lascia invariate le rivendicazioni di garanzia legali dell'acquirente nei riguardi del venditore.

H	PL	CZ	NL
Garancia A készüléken fellelő esetleges anyag- és gyártási hibákat a törvényes szavatossági időn belül, szabad választásunk szerint javítással vagy készülékcsereivel szüntetik meg. A szavatossági határidőt annak az országnak a törvényes rendelkezései határozzák meg, ahol a készülék eladásra került. Garanciára tett ígéretünk csak az alábbiak betartása esetén érvényes: • Készülék szakszerű kezelése. • Készülék utasítás betartása. • Eredeti cserealkatrészek felhasználása. Az alábbi esetekben megszűnik a garancia: • Készüléken tett javítási kísérletek. • Készüléken végrehajtott műszaki változtatások. • Nem rendeltetés szerű használat, pl. ipari vagy helyi öngazdálkodási szerek átlái használata. A garancia nem terjed ki az alábbiakra: • Nem természetes elhasználódásból eredő, a festést ért károk. • Olyan gyorsan kopó alkatrészek, amelyek a géphez adott alkatrész-kártyán a géphez adott alkatrész-kártyán XXX XXX (X) kóddal vannak megjelölve. • Beisegédű motorok – ezekre a mindenkor gyártó külön garanciára vonatkozó rendelkezései érvényesek. Garanciánként esetenként kényű, fordítva ezzel a garanciával és a pénztári bizonylatl szakiadójához vagy a legközelebbi szerződött szervizünkhöz. Ez a garancia tett ígért nem érti a vásárlónak az eladóval szemben támasztott törvényes szavatossági igényeit.	Gwarancia Eventualne błędy materiałowe lub produkcyjne urządzenia usuwane w czasie obowiązywania okresu gwarancyjnego według naszej decyzji albo w wyniku na prawy albo dostawy zastępczej. Okres gwarancji kieruje się według prawa dan ego kraju, w którym urządzeni zostało zakupione. Udzielana przez nas gwarancja obowiązuje tylko w przypadku: • Prawidłowego obchodzenia się z urządzeniem. • Przestrzegania instrukcji obsługi. • Używania oryginalnych części zastępczych. Gwarancja wygasa w przypadku: • Prób naprawy urządzenia. • Przeprowadzenia zmian technicznych urządzenia. • Zastosowania niezgodnego z użyciem np. urządzenia przemysłowego lub komunalnego. Gwarancja nie obejmuje: • Uszkodzeń lakieru w wyniku zwykłego użycia. • Części zużywających się, oznaczonych na liście części zastępczych w następującej ramce XXX XXX (X) • Silników spaliniowych – dla nich obowiązują odrębne przepisy gwarancyjne i dla danych producentów silników. W przypadku wykorzystania gwarancji prosimy zwrócić się z niniejszym kartą gwarancyjną oraz dowodem zakupu do swojego sprzedawcy lub do najbliższego punktu serwisowego dla klientów. Dzięki niniejszej gwarancji ustawowe roszczenia gwarancyjne kupującego w stosunku do sprzedawcy są zachowane.	Záruka Případné chyby materiálu nebo z výroby, vyskytující se na stroji, odstraníme během záruční lhůty dle našeho rozhodnutí buď opravou nebo dodáním náhradního zboží. Délka záruční lhůty je určena právem země, ve které byl stroj zakoupen. Příslíb záruky platí pouze při dodržení: • Správného zacházení se stroje. • Respektování návodu k obsluze. • Použití originálních náhradních dílů. Záruka pozbývá platnosti v případě: • Pokusů o opravu stroje. • Technických změn na stroji. • Nesprávného používání stroje, např. při nasazení za výdělek nebo v komunálních službách. Záruka se nevztahuje na: • Poškození laku, způsobené běžným opotřebením. • Opořitelné díly, které jsou v seznamu těchto dílů označeny rámečkem XXX XXX (X) • Pro spalovací motory platí oddělná záruční ustanovení výrobce motoru. V případě uplatňované záruky se laskavě obraťte s tímto prohlášením o záruce a s dokladem o nákupu na vašeho prodejce nebo na nejbližší oprávněnou servisní dlinu. Tento příslíb záruky neovlivňuje zákonné nároky zákazníka na poskytnutí záruky vůči prodejci.	Garantie Eventuele materiaal- of productiefouten in het apparaat verhepen wij tijdens de wettelijke garantietermijn naar onze eigen keuze door reparatie of vervangende levering. De garantietermijn wordt telkens bepaald volgens het recht van het land waarin het apparaat is gekocht. Onze garantiebezeging geldt uitsluitend bij: • Deskundige behandeling van het apparaat. • Het opvolgen van de handleiding. • Het gebruik van originele reserveonderdelen. De garantie verbaalt bij: • Pogingen het apparaat te repareren. • Technische veranderingen aan het apparaat. • Gebruik dat niet volgens de voorschriften is, b.v. industrieel of gemeentelijk gebruik. Van de garantie zijn uitgesloten: • Lakschade die veroorzaakt is door normale slijtage. • Aan slijtage onderhevige onderdelen die op de kaart met reserveonderdelen aangegeven staan met een kader XXX XXX (X) • Verbrandingsmotoren – Hiervoor gelden de aparte garantiebepalingen van de desbetreffende motorenfabrikant. Ingeval van garantie wendt u zich a.u.b. met deze garantieverklaring en het aankoopbewijs tot uw handelaar of tot de dichtstbijzijnde klantenservicedienst. Door deze garantiebezeging blijven de wettelijke garantiebepalingen van de koper den opzichte van de verkoper onaangest.

S	DK	FIN	E
Reklamationsrätt Eventuella material- eller tillverkningsfel åtgärdar vi inom den lagligt föreskrivna reklamationsfristen, antingen genom reparation eller genom att kunden får en annan maskin. Den reklamationsfrist som är föreskriven i det land där maskinen köptes gäller alltid. Vår reklamationsrätt gäller endast: - Om maskinen används enligt föreskrifterna - Om bruksanvisningen beaktas och - Om original-reservdelar används - Vi kan inte godkänna någon reklamaton: - Om man själv försöker reparera maskinen - Om maskinen förändras tekniskt eller - Om maskinen inte används på föreskrivet sätt. Vår reklamationsrätt gäller ej för: - Slitagedelar som beror på normalt slitage - Läckador som är markerade med en ram - XXX XXX [X] på reservdelskortet. - Förbränningsmotorer – För dessa gäller motor-tillverkarens separata reklamationsbestämmelser. - Om du skulle ha en reklamaton vänder du dig till din återförsäljare eller närmaste auktoriserade kund-service. Glöm inte att ta med dig köppeviset (kvittot). När en konsument köper en vara gäller konsumentköplagen. Säljaren ansvarar för att apparaten är helt felfri när den avlämnas. Säljaren svarar under två år efter köpet för fel som fanns när varan avlämnades, även om felet visat sig först senare. Säljaren svarar däremot inte för försämring (bristfällighet) som uppkommit efter avlämnandet, t. ex. genom förslitning eller felaktigt skötsel. Reklamaton skall ske senast inom två år efter köpet. De lagliga reklamationsanspråken som köparen har gentemot säljaren berörs ej av denna reklamations-informaton.	Reklamationsret Evt. materiale- eller fabrikationsfejl på maskinen udbedres af os inden for den lovmæssige reklamationsfrist, efter vort valg, gennem reparation eller ved levering af reservedele. Reklamationsfristen er afhængig af loven i det land, hvor maskinen er købt. Reklamationsretten gælder kun ved: - Sagkyndig behandling af maskinen. - Overholdelse af brugsanvisningen. - Anvendelse af originale reservedele. Reklamationsretten bortfalder ved: - Reparationsforsøg på maskinen. - Tekniske ændringer på maskinen. - Ikke-bestemmelsesmæssig anvendelse. - fx erhvervsmæssig eller kommunal benyttelse. Udelukket af reklamationsretten er: - Lakskader, der kan føres tilbage til normal slitage. - Sliddele, som på reservedelskortet er markeret med XXX XXX [X]. - Förbrændingsmotorer – For dem gælder de separate reklamationsbestemmelser fra den pågældende motortilbrænkant. I reklamationsfristfæde bedes De venligst henvende Dem med denne reklamations-erklæring og købskvittering til Deres for-handler eller det nærmeste autoriserede serviceværksted. Køberens lovmæssige reklamationskrav overfor sælgeren berøres ikke af denne reklamationsret.	Takuu Valmistajalta poistaa laitteessa olevat mahdolliset materiaali- ja valmistusvirheet takuusaikaisen takuuaajan aikana valittuna mekaaninen korjaamallai tai vaihtamalla laitteeseen. Takuuaika määräytyy aina sen maan lakien mukaan, mistä laite on ostettu. Valmistajan takuu pätee vain: - Kun laitetta käsitellään asiantunneksittai. - Kun käyttöohjetta noudatetaan. - Kun käytetään alkuperäisiä varaosia. Takuu raukeaa: - Kun laitetta yritetään korjata. - Kun laitteeseen tehdään teknisiä muutoksia. - Kun laitetta ei käytetä käyttöohjeiden mukaisestii. - Käytetään esim. Ammattimaisessa tai kunnallisessa käytössä. Takuu ei käsittä: - Maalivaurioita, jotka johtuvat normaalista kulumisestaa. - Kuluvia osia, jotka on merkitty varaosakorttiin kehysellä XXX XXX [X]. - Polttoimotoreille – näille pätevät kyseisen moottorinvalmistajan erilliset takuusaamokset. Takuutaapauksessa pyydämme kääntymään myyntiliikkeen tai lähimän valituetun asiakaspalvelupisteeseen puoleen esittämällä tämä takuulomitus ja ostodotiste. Tämä myönnetty takuu ei vaikuta ostajan lakisäännösin takuuoikeuksiin myyjää vastaan.	Garantía Eliminamos los eventuales fallos de material o fabricación en el aparato durante el plazo legal de la garantía y mediante reparación o recambio, según a nuestra elección. El plazo de garantía es determinado por la legislación de cada país en cuestión en el que se haya comprado el aparato. Sólo asentiremos en ofrecer garantía en los casos siguientes: - Uso correcto del aparato. - Observancia de las instrucciones de servicio. - Utilización de piezas de repuesto originales. La garantía se extingue, cuando: - Se realizan intentos de reparación por cuenta propia en el aparato. - Cuando se realizan modificaciones técnicas en el aparato. - En caso de utilización no conforme a la finalidad prevista, por ejemplo, utilización industrial o comunal. Quedan excluidos de la garantía: - Los daños de lacado que tengan su origen en el desgaste normal. - Piezas de repuesto de desgaste que en la ficha de piezas de repuesto están identificadas con el marco XXX XXX [X]. - Motores de combustión: Para éstos serán de aplicación las regulaciones de garantía de cada fabricante de motor en cuestión. En caso de proceder la garantía, rogamos dirijirse con la presente declaración de garantía y el albarán de compra a su comerciante o al servicio autorizado de postventa más cercano. Los derechos legales de garantía del comprador frente al vendedor no se ven afectados por la siguiente declaración vinculante de garantía.

HR	N	SLO	RUS	SK
Jamstvo Za vrijeme zakonskog roka zastare za zahtjeve zbog nepravilnosti, moguće materijalne ili vortičke pogreške otklanjamo, po našem izboru, putem popravke ili zamjene.	Garanti Eventuelle material- eller produktionsfejl på maskinen fjernes vi under den lovlige garantitiden i henhold til vårt valg ved reparasjon eller erstatning. Garantitiden er avhengig av loven i det landet hvor maskinen er kjøpt. Vår garantiforsikring gjelder bare: • Ved sakkyndig håndtering av maskinen • Når det tas hensyn til bruksanvisningen • Ved bruk av originalreservedeler • Garantien opphører ved: Reparasjonsforsøk på maskinen. • Tekniske forandringer på maskinen. • Ikke formålsstjenlig bruk, (f.eks. yrkesmessig eller kommunal bruk) Fra garantien er utelukkert: • Lakkskader som kann tilskreføres til normal situasjon. • Slitedeler som på reservedelskorsett er kjennetegnet med ramme XXX XXX (X). • Ved forbrenningsmotorer – For disse gjelder de separate garanti-bestemmelser til de behøvdelse motorprodusenter. • I tilfelle garanti, ta med denne garantierklæringen og kjøpebeviset til din forhandler eller neste autoriseret kundeservice. • Kjøperens lovmessige garantikrav overfor selgeren berøres ikke av denne garantien.	Garancija V zakonitem garancijem roku brezplačno opravimo morebitne napake v materialu ali izdelavi bodisi s popravilo bodisi z zamenjavo delov po naši odločitvi. Obseg garancijskih pravic je odvisen tudi od zakonodaje v dravi, kjer ste kupili napravo. Naša garancija velja: • če napravo uporabljate pravilno in namensko, • če upoštevate navodila za uporabo, • če uporabljate le originalne nadomestne dele, • če motorje z notranjim izogrevanjem veljajo določila v garancijskem listu, ki ga prilaga proizvajalec. • Garancijske pravice izgubite: • če nepooblaščen oseba skuša popraviti napravo; • če opravite tehnične spremembe na napravi; • v primeru nenamenske uporabe (npr. uporaba v pridobitvene ali komunalne namene itd). Garancija ne krije: • poskodb leka, ki so posledica običajne obrabe, • potrebnih delov, ki so na seznamu nadomestnih delov označeni z okvirom XXX XXX (X). Z garancijskim listom in računom se obrnite na najbližji pooblaščen servis ali na vašega prodajalca. Navedbe v priložbi garancijski izjavi ne vplivajo na zakonsko določene pravice, ki jih ima kupec do prodajalca.	Гарантия Возможные дефекты материала или производственные дефекты устраняются нами в течение гарантийного срока, на наше усмотрение, путём ремонта или замены товара. Гарантийный срок на изделие устанавливается в соответствии с законом страны, в которой оно было приобретено. Гарантия действительна исключительно: • при использовании изделия по назначению, • при соблюдении инструкции по эксплуатации, • при использовании оригинальных запчастей, • при использовании инструкций по эксплуатации. Гарантия не действительна в следующих случаях: • при попытке самостоятельного ремонта, • при изменении конструкции изделия, • при применении изделия не по назначению, • при промышленной или коммунальной эксплуатации изделия. Гарантия не распространяется: • при обычном износе и при повреждении лакокрасочного покрытия, что неизбежно при нормальном износе, • на части, которые в списке запчастей выделены рамкой XXX XXX (X). • на двигатели внутреннего сгорания, так как для них действуют отдельные гарантийные положения соответствующих производителей двигателей. В случае обращения с данными гарантийным заявлением и кассовым чеком в торгующую организацию, продающую Вам это изделие, или в наш сервисный центр. Права покупателя по закону о защите прав потребителей остаются в силе несмотря на возможные отклонения вышеуказанных гарантийных условий.	Záruka Prípadné chyby materiálu, alebo výrobné chyby na zariadení odstránime počas zákonnej záručnej lehoty v súlade s našim výberom buď prostredníctvom opravy alebo náhradnou dodávkou. Záručná lehota sa stanovuje vždy podľa právneho poriadku krajiny, v ktorej bolo zariadenie kúpené. Naša prísl'ub pre záruku platí len pri: • Odbornej manipulácii so zariadením. • Dodržaní návodu na obsluhu. • Používaní originálnych náhradných dielov. Záruka zaniká pri: • Pokusoch opráv na zariadení. • Technických zmenách na zariadení. • Pri použití, ktoré nie je v súlade s určením, napr. Priemyselné alebo komunálne použitie. Zo záruky sú vylúčené: • Škody na náteroch, ktoré sú spôsobené bežným opotrebením. • Diely podliehajúce opotrebeniu, ktoré sú na listine náhradných dielov označené rámcikom XXX XXX (X). • Spalovacie motory – pre tieto platia samostatné záručné ustanovenia príslušného výrobu motora. V prípade reklamácie sa, prosím, obráťte s týmto záručným listom a dokladom o kúpe na Vašho predajcu, alebo na najbližší autorizovaný zákaznícky servis. Týmto vyhlásením o záruke zostávajú nedotknuté zákonné nároky na záruku kupujúceho voči predávajúcemu.

AL-KO Service international

<http://www.al-ko.com>, <http://wap.al-ko.com>

D

oder wenden Sie sich an Ihren Fachhändler bzw. an eine der angegebenen Telefon- oder Faxnummern

GB

or get in touch with your dealer or one of the telephone or fax numbers stated

F

ou bien contactez votre revendeur spécialisé ou le numéro de téléphone / fax suivant

I

oppure rivolgetevi al vostro rivenditore autorizzato o a uno dei numeri di telefono o fax indicati

NL

of wendt u zich tot uw vakhandelaar of tot één van de aangegeven telefoon- of faxnummers

E

o bien dirijase a su concesionario o a alguno de los números de teléfono o telefax que se indican

P

ou dirija-se ao seu Agente Especializado ou a um dos números de telefone ou fax indicados

H

vagy forduljon szakeladójához ill. vagy hívja fel az alább megadott telefon- vagy faxszámok egyikét

PL

lub należy zwrócić się do Państwa fachowego sklepu lub zadzwonić na podany telefon lub wysłać faks

CZ

nebo se obraete na Vašeho odborného prodejce, příp. zvolte jedno z uvedených čísel telefonu nebo faxu

SK

alebo sa obráťte na Vašu odbornú predajňu resp. na jedno z udaných telefónnych alebo faxových čísiel

RUS

или обратитесь в торговую организацию, в которой Вы приобрели Ваше изделие, или позвоните (отправьте факс) по указанным номерам

GR

ή απευθύνεστε στο ειδικό κατάστημα, απ' όπου αγοράσατε το μηχάνημα ή αντίστοιχα σε έναν από τους αναφερόμενους αριθμούς τηλεφώνου ή φαξ

TR

Ayrıca satıcınıza başvurabilir yada verilmiş olan telefon/faks numaralarını arayabilirsiniz

S

eller vänd Dig till Din fackhandlare alt. ring ett av de angivna telefon- eller faxnumren

N

eller ta kontakt med din forhandler hhv. med ett av de oppgitte telefon- eller telefaxnumre

DK

eller kontakt din forhandler eller vælg en af de angivne telefon- eller faxnumre

FIN

tai ota yhteyks paikalliseen alan liikkeeseen tai johonkin mainituista puhelin- tai faxnumeroista



Land	Firma	Tel	Fax
A	AL-KO Kober Ges.m.b.H.	(+43) 3578/2515227	(+43) 3578/251538
AUS	AL-KO International PTY. LTD	(+61) 3/9767-3700	(+61) 3/9767-3799
B	Eurogarden NV	(+32) 16/805427	(+32) 16/805425
CH	AL-KO Kober AG	(+41) 56/4183150	(+41) 56/4183160
CZ	AL-KO Kober Spol.sr.o.	(+420) 382/210381	(+420) 382/212782
D	AL-KO Geräte GmbH	(+49) 8221/203-0	(+49) 8221/203-138
DK	AL-KO Ginge A/S	(+45) 98 82 10 00	(+45) 98 82 54 54
E	ANMI	(+34) 93/3002618	(+34) 93/3001769
F	AL-KO S.A.S.	(+33) 3/85-763540	(+33) 3/85-763588
GB	Rochford Garden Machinery Ltd.	(+44) 1963/828050	(+44) 1963/828052
H	AL-KO KFT	(+36) 29/537050	(+36) 29/537051
HR	Brun.ko.-prom d.o.o.	(+385) 1 3096 567	(+385) 1 3096 567
I	AL-KO Kober GmbH / SRL	(+39) 039/9 329311	(+39) 039/9329390
L	Bobinage Back	(+352) 507622	(+352) 504889
LV	AL-KO Kober SIA	(+371) 7/409330	(+371) 7807018
N	AL-KO GINGE A/S	(+47) 64 86 25 50	(+47) 64 86 25 54
NL	Mechatechnik B.V.	(+31) 18/2567824	(+31) 18/2533895
PL	AL-KO Kober z.o.o.	(+48) 61/8161925	(+48) 61/8161980
RO	OMNITECH TRADING SA	(+4) 021 326 36 72	(+4) 021 326 36 79
RUS	OOO AL-KO Kober	(+7) 095/1688716	(+7) 095/1623238
RUS	AL-KO St. Petersburg GmbH	(+7) 812/4461084	(+7) 812/4461084
S	AL-KO Ginge Svenska AB	(+46) (0)31 573 580	(+46) (0)31 575 620
SK	AL-KO Kober Slovakia Spol.s.r.o.	(+421) 2/45994112	(+421) 2/45648117
SLO	SERVIS HUDOBIVNIK	(+386) 4 2046884	(+386) 4 2049730
TR	ZIMAS A.S.	(+90) 232 4580586	(+90) 232 4572697
UA	TOV AL-KO Kober	(+380) 44/4923396	(+380) 44/4923397

Stand 06/2007

AL-KO Geraete GmbH
Head Quarter
Ichenhauser Str. 14
89359 Koetz
Deutschland
Telefon: (+49)8221/203-0
Telefax: (+49)8221/203-138
www.al-ko.com